

Официален вестник

на Европейския съюз

L 24

Издание на български език

Законодателство

Година 50
31 януари 2007 г.

Съдържание

II Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Европейска централна банка

2007/42/ЕО:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 15 декември 2006 година относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ/2006/21) 1

2007/43/ЕО:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 15 декември 2006 година за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от участващите национални централни банки (ЕЦБ/2006/22) 3

2007/44/ЕО:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 15 декември 2006 година за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесеня капитал (ЕЦБ/2006/23) 5

2007/45/ЕО:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 15 декември 2006 година относно мерките, необходими за вноската в акумулираната стойност на собствения капитал на Европейската централна банка и за коригиране на вземанията на националните централни банки, съответстващи на прехвърлените чуждестранни резервни активи (ЕЦБ/2006/24) 9

2007/46/ЕО:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 15 декември 2006 година за изменение на Решение ЕЦБ/2001/15 относно емитирането на еуробанкноти (ЕЦБ/2006/25) 13

2007/47/ЕО:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 18 декември 2006 година за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от неучастващите национални централни банки (ЕЦБ/2006/26) 15

1

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват с нормален шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

- ★ Решение на Европейската централна банка от 30 декември 2006 година относно внасянето на капитал, прехвърлянето на чуждестранни резервни активи и вноската за резервите и провизиите на Европейската централна банка от страна на Banka Slovenije (ЕЦБ/2006/30) 17

II

(Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 15 декември 2006 година

относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка

(ЕЦБ/2006/21)

(2007/42/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 29.4 и член 49.3 от него,

като взе предвид съображенията на генералния съвет на Европейската централна банка (ЕЦБ) в съответствие с четвърто тире от член 47.2 от устава,

като има предвид, че:

(1) Решение ЕЦБ/2004/5 от 22 април 2004 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽¹⁾ установи с действие от 1 май 2004 г. теглата в алгоритъма за записване на капитала на ЕЦБ, определени за онези национални централни банки (НЦБ), които на 1 май 2004 г. са били членки на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) (наричани по-долу съответно „тегла в капиталовия алгоритъм“ и „капиталов алгоритъм“).

(2) С оглед на присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз и на присъединяването на съответните им НЦБ към ЕСЦБ на 1 януари 2007 г. записаният капитал на ЕЦБ се увеличава автоматично в съответствие с член 49.3 от устава. По аналогия с член 29.1 и в съответствие с член 29.2 от устава увеличението налага изчисляването на теглата в капиталовия алгоритъм на всяка една НЦБ, която ще бъде членка на ЕСЦБ на 1 януари 2007 г. Разширеният капиталов алгоритъм на ЕЦБ и теглото в капиталовия

алгоритъм на всяка една НЦБ ще се прилагат с действие от 1 януари 2007 г. Затова Решение ЕЦБ/2004/5 подлежи на отмяна. То следва да бъде заменено с ново решение, в което да бъде отразено новото положение.

(3) В съответствие с Решение 2003/517/ЕО на Съвета от 15 юли 2003 г. относно статистическите данни, които следва да се използват за корекцията на алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽²⁾, Европейската комисия предостави на ЕЦБ статистически данни, които да се използват за определяне на разширения капиталов алгоритъм.

(4) С оглед на членове 3.5 и 6.6 от процедурния правилник на генералния съвет на Европейската централна банка и на съображенията на генералния съвет по отношение на настоящото решение, управителите на Българската народна банка и на Banca Națională a României имаха възможността да представят своите бележки по настоящото решение преди приемането му,

РЕШИ:

Член 1

Закръгляване

Когато Европейската комисия предоставя ревизирани статистически данни, които да се използват за разширяване на капиталовия алгоритъм, и общият сбор на предоставените числа не е равен на 100 %, разликата следва да бъде компенсирана по следния начин:

⁽¹⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 5.

⁽²⁾ ОВ L 181, 19.7.2003 г., стр. 43.

i) ако общият сбор е под 100 %, с прибавяне на 0,0001 процентни пункта към най-малкия/те дял/ове във възходящ ред до достигане точно на 100 %; или ii) ако общият сбор е над 100 %, с изваждане на 0,0001 процентни пункта от най-големия/те дял/ове в низходящ ред до достигане точно на 100 %.

Член 2

Тегла в капиталовия алгоритъм

С действие от 1 януари 2007 г. теглото, определено на всяка една НЦБ в капиталовия алгоритъм, описан в член 29 от устава, е следното:

— Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	2,4708 %
— Българска народна банка	0,8833 %
— Česká národní banka	1,3880 %
— Danmarks Nationalbank	1,5138 %
— Deutsche Bundesbank	20,5211 %
— Eesti Pank	0,1703 %
— Bank of Greece	1,8168 %
— Banco de España	7,5498 %
— Banque de France	14,3875 %
— Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	0,8885 %
— Banca d'Italia	12,5297 %
— Central Bank of Cyprus	0,1249 %
— Latvijas Banka	0,2813 %
— Lietuvos bankas	0,4178 %
— Banque centrale du Luxembourg	0,1575 %

— Magyar Nemzeti Bank	1,3141 %
— Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0622 %
— De Nederlandsche Bank	3,8937 %
— Oesterreichische Nationalbank	2,0159 %
— Narodowy Bank Polski	4,8748 %
— Banco de Portugal	1,7137 %
— Banca Națională a României	2,5188 %
— Banka Slovenije	0,3194 %
— Národná banka Slovenska	0,6765 %
— Suomen Pankki	1,2448 %
— Sveriges riksbank	2,3313 %
— Bank of England	13,9337 %

Член 3

Заключителни разпоредби

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2007 г.
2. Решение ЕЦБ/2004/5 се отменя с действие от 1 януари 2007 г.
3. Позоваванията на Решение ЕЦБ/2004/5 се смятат за позовавания на настоящото решение.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 декември 2006 година.

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 15 декември 2006 година

за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от участващите национални централни банки

(ЕЦБ/2006/22)

(2007/43/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 28.3 от него,

като има предвид, че:

(1) В Решение ЕЦБ/2004/6 от 22 април 2004 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от участващите национални централни банки ⁽¹⁾ се определя как и в каква степен НЦБ на държавите-членки, приели еурото (наричани по-долу „участващи НЦБ“), са длъжни да внесат капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ) на 1 май 2004 г.

(2) С оглед присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз и присъединяването на съответните им НЦБ към Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) на 1 януари 2007 г. в Решение ЕЦБ/2006/21 от 15 декември 2006 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽²⁾ се установяват с действие от 1 януари 2007 г. новите тегла, определени за всяка НЦБ, която ще е членка на ЕСЦБ на 1 януари 2007 г., в алгоритъма за записване на увеличения капитал на ЕЦБ (наричани по-долу съответно „тегла в капиталовия алгоритъм“ и „капиталов алгоритъм“).

(3) От 1 януари 2007 г. записаният капитал на ЕЦБ ще възлиза на 5 760 652 402,58 EUR.

(4) Разширеният капиталов алгоритъм налага приемането на ново решение на ЕЦБ, което да отмени от 1 януари 2007 г. Решение ЕЦБ/2004/6 и да определи как и до каква степен участващите НЦБ са длъжни да внесат капитала на ЕЦБ от 1 януари 2007 г.

(5) Съгласно член 1 от Решение 2006/495/ЕО на Съвета от 11 юли 2006 г., в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора, относно приемането на единната валута от Словения на 1 януари 2007 г. ⁽³⁾ дерогацията в полза на Словения, посочена в член 4 от Акта за присъединяване ⁽⁴⁾, се отменя от 1 януари 2007 г.

⁽¹⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 7.

⁽²⁾ Виж стр. 1 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽³⁾ ОВ L 195, 15.7.2006 г., стр. 25.

⁽⁴⁾ ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33.

(6) Съгласно Решение ЕЦБ/2006/30 от 30 декември 2006 г. относно внасянето на капитала, прехвърлянето на чуждестранни резервни активи и вноската в резервите и провизиите на ЕЦБ от страна на Banka Slovenije ⁽⁵⁾ Banka Slovenije е длъжна от 1 януари 2007 г. да изплати оставащата част от вноската си в капитала на ЕЦБ, имайки предвид разширения капиталов алгоритъм,

РЕШИ:

Член 1

Размер и форма на внесенния капитал

Всяка участваща НЦБ трябва да изплати напълно своята вноска в капитала на ЕЦБ от 1 януари 2007 г. Предвид теглата в капиталовия алгоритъм, описани в член 2 от Решение ЕЦБ/2006/21, всяка участваща НЦБ трябва да плати от 1 януари 2007 г. сумата, посочена срещу името ѝ в таблицата, както следва:

Участваща НЦБ	(EUR)
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19
Bank of Greece	104 659 532,85
Banco de España	434 917 735,09
Banque de France	828 813 864,42
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60
Banca d'Italia	721 792 464,09
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78
Banco de Portugal	98 720 300,22
Banka Slovenije	18 399 523,77
Suomen Pankki	71 708 601,11

⁽⁵⁾ Виж стр. 17 от настоящия брой на Официален вестник.

Член 2

Коригиране на внесеня капитал

1. Тъй като съгласно Решение ЕЦБ/2004/6 всяка участваща НЦБ, с изключение на Банка Slovenije, вече е изплатила изцяло своя дял в записания капитал на ЕЦБ, прилагащ се до 31 декември 2006 г., всяка една от тях, с изключение на Банка Slovenije, превежда допълнителна сума на ЕЦБ или съответно получава обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумата, посочена в таблицата в член 1. Внасянето на капитала от Банка Slovenije е уредено с Решение ЕЦБ/2006/30.

2. Всички преводи по настоящия член следва да се извършват в съответствие с Решение ЕЦБ/2006/23 от 15 декември 2006 г. за определяне на условията за прехвърляне на дялове от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесеня капитал ⁽¹⁾.

Член 3

Заключителни разпоредби

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2007 г.
2. Решение ЕЦБ/2004/6 се отменя от 1 януари 2007 г.
3. Позоваванията на Решение ЕЦБ/2004/6 се смятат за позовавания на настоящото решение.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 декември 2006 година.

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Виж стр. 5 от настоящия брой на Официален вестник.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 15 декември 2006 година

за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесеня капитал

(ЕЦБ/2006/23)

(2007/44/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 28.5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Коригирането на теглата, определени на националните централни банки (НЦБ) в разширения алгоритъм за записване на капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ) (наричани по-долу съответно „тегла в капиталовия алгоритъм“ и „капиталов алгоритъм“), както е предвидено в Решение ЕЦБ/2006/21 от 15 декември 2006 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽¹⁾, изисква управителният съвет да определи условията за прехвърляне на дялове от капитала между НЦБ, които са членки на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) към 31 декември 2006 г., за да гарантира, че разпределението на тези дялове съответства на извършените корекции. Поради това се налага да бъде прието ново решение на ЕЦБ, което отменя от 1 януари 2007 г. Решение ЕЦБ/2004/7 от 22 април 2004 г. относно условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесеня капитал ⁽²⁾.
- (2) Българската народна банка и Banca Națională a României няма да се присъединят към ЕСЦБ преди 1 януари 2007 г., което означава, че прехвърлянето на дяловете от капитала на ЕЦБ съгласно член 28.5 от устава не се прилага за тях в този случай.
- (3) Решение ЕЦБ/2006/22 от 15 декември 2006 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на ЕЦБ от участващите национални централни банки ⁽³⁾, определя как и в каква степен НЦБ на държавите-членки, приели еурото (наричани по-долу „участващи НЦБ“), са длъжни да внесат капитала на ЕЦБ с оглед на разширения капиталов алгоритъм. Решение ЕЦБ/2006/26 от

18 декември 2006 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на ЕЦБ от неучастващите национални централни банки ⁽⁴⁾, определя процента, който НЦБ на държавите-членки, които няма да са приели еурото на 1 януари 2007 г. (наричани по-долу „неучастващите НЦБ“), следва да платят с действие от 1 януари 2007 г. във връзка с разширения капиталов алгоритъм.

- (4) Участващите НЦБ, с изключение на Banka Slovenije, вече са внесли своите дялове в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2004/6 от 22 април 2004 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от участващите национални централни банки ⁽⁵⁾. В тази връзка член 2, параграф 1 от Решение ЕЦБ/2006/22 предвижда, че дадена участваща НЦБ или превежда допълнителна сума на ЕЦБ, или получава обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумите, посочени в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2006/22.
- (5) Освен това член 2, параграфи 1 и 2 от Решение ЕЦБ/2006/30 от 30 декември 2006 г. относно внасянето на капитала, прехвърлянето на чуждестранни резервни активи и вноската в резервите и провизиите на ЕЦБ от страна на Banka Slovenije ⁽⁶⁾ уреждат задължението на Banka Slovenije, която от 1 януари 2007 г. ще е участваща НЦБ, да изплати оставащата част от вноската си в капитала на ЕЦБ, до достигане на сумата, посочена срещу името 222 в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2006/22, имайки предвид разширения капиталов алгоритъм.
- (6) Също така неучастващите НЦБ, с изключение на Българската народна банка и Banca Națională a României, вече са изплатили своите дялове в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2004/10 от 23 април 2004 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от неучастващите национални централни банки ⁽⁷⁾. С оглед на това член 2, параграф 1 от Решение ЕЦБ/2006/26 предвижда, че всяка една от тях трябва или да преведе допълнителна сума на ЕЦБ, или да получи обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумите, посочени в таблицата в член 1 от

⁽¹⁾ Виж стр. 1 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽²⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 9.

⁽³⁾ Виж стр. 3 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁴⁾ Виж стр. 15 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁵⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 7.

⁽⁶⁾ Виж стр. 17 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁷⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 19.

Решение ЕЦБ/2006/26. Член 2, параграф 2 от Решение ЕЦБ/2006/26 предвижда, че Българска народна банка и Banca Națională a României превеждат на ЕЦБ сумата, посочена срещу имената им в таблицата в член 1 от същото решение,

РЕШИ:

Член 1

Прехвърляне на дялове от капитала

Предвид дела в капитала на ЕЦБ на всяка НЦБ, с изключение на Българска народна банка и Banca Națională a României, записан на 31 декември 2006 г., и дела в капитала на ЕЦБ на всяка една от тези НЦБ, който ще бъде записан с действие от 1 януари 2007 г. в резултат на корекциите в теглата на капиталовия алгоритъм, предвидени в член 2 от Решение ЕЦБ/2006/21, тези НЦБ прехвърлят дялове от капитала помежду си чрез преводи към и от ЕЦБ, за да гарантират, че разпределението на дяловете от капитала от 1 януари 2007 г. съответства на коригираните тегла. В този смисъл всяка една от тези НЦБ следва по силата на настоящия член и без други действия или актове, съответно да преведе или да получи с действие от 1 януари 2007 г. дела в записания капитал на ЕЦБ, посочен срещу името ѝ в четвъртата колона от таблицата в приложение I към настоящото решение, като знакът „+“ показва капиталовия дял, който ЕЦБ превежда на НЦБ, а знакът „-“ – капиталовия дял, който НЦБ превежда на ЕЦБ.

Член 2

Коригиране на внесеня капитал

1. Предвид сумата от капитала на ЕЦБ, която всяка НЦБ е платила (в случай че е платила), и сумата в капитала на ЕЦБ, която всяка НЦБ плаща с действие от 1 януари 2007 г., съгласно съответно член 1 от Решение ЕЦБ/2006/22 за участващите НЦБ и член 1 от Решение ЕЦБ/2006/26 за неучастващите НЦБ, на първия работен ден на Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни трансфери в реално време („TARGET“) след 1 януари 2007 г. всяка НЦБ превежда или съответно получава нетната сума, посочена срещу името ѝ в четвъртата колона от таблицата в приложение II към настоящото решение, като знакът „+“ показва сумата, която съответната НЦБ превежда на ЕЦБ, а знакът „-“ – сумата, която ЕЦБ превежда на съответната НЦБ.

2. На първия работен ден на TARGET след 1 януари 2007 г. ЕЦБ и НЦБ, които са длъжни да преведат сумите по параграф 1, превеждат, всяка една поотделно, лихвите, начислени по съответните суми в периода от 1 януари 2007 г. до датата на превода. Платците и получателите на лихвата съвпадат с платците и получателите на съответните суми, върху които се начислява тази лихва.

Член 3

Общи разпоредби

1. Преводите, посочени в член 2, се извършват чрез TARGET.
2. Ако дадена НЦБ няма достъп до TARGET, тя превежда сумата, посочена в член 2, като заверява сметката, която е посочена съвременно от ЕЦБ или НЦБ.
3. Лихвите, начислявани съгласно член 2, параграф 2, се изчисляват на дневна база, като се използва лихвената конвенция реален брой изминали дни върху 360, по лихвен процент, равен на пределния лихвен процент, използван от ЕСЦБ по последната ѝ основна рефинансираща операция.
4. ЕЦБ и НЦБ, които са задължени да извършат превод по член 2, съвременно дават необходимите инструкции за надлежно и навременно изпълнение на превода.

Член 4

Заклучителна разпоредба

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2007 г.
2. Решение ЕЦБ/2004/7 се отменя от 1 януари 2007 г.
3. Позоваванията на Решение ЕЦБ/2004/7 се смятат за позовавания на настоящото решение.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 декември 2006 година.

Председател на ЕЦБ
Jean-Claude TRICHET

ПРИЛОЖЕНИЕ I
ЗАПИСАН КАПИТАЛ НА НЦБ

	Дял, записан на 31 декември 2006 г. (EUR)	Дял, записан с действие от 1 януари 2007 г. (EUR)	Дял, който се прехвърля (EUR)
<i>Участваща НЦБ</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	18 613 818,63	18 399 523,77	- 214 294,86
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Неучастваща НЦБ</i>			
Българска народна банка	0	50 883 842,67	Не се прилага
Česká národní banka	81 155 136,30	79 957 855,35	- 1 197 280,95
Danmarks Nationalbank	87 159 414,42	87 204 756,07	+ 45 341,65
Eesti Pank	9 927 369,94	9 810 391,04	- 116 978,90
Central Bank of Cyprus	7 234 070,02	7 195 054,85	- 39 015,17
Latvijas Banka	16 571 585,02	16 204 715,21	- 366 869,81
Lietuvos bankas	24 623 661,42	24 068 005,74	- 555 655,68
Magyar Nemzeti Bank	77 259 867,83	75 700 733,22	- 1 559 134,61
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 600 341,00	3 583 125,79	- 17 215,21
Narodowy Bank Polski	285 912 705,92	280 820 283,32	- 5 092 422,60
Banca Națională a României	0	145 099 312,72	Не се прилага
Národná banka Slovenska	39 770 691,11	38 970 813,50	- 799 877,61
Sveriges riksbank	134 292 162,94	134 298 089,46	+ 5 926,52
Bank of England	800 321 860,47	802 672 023,82	+ 2 350 163,35
Общо ⁽¹⁾	5 564 669 247,19	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от отделните стойности.

ПРИЛОЖЕНИЕ II
ВНЕСЕН КАПИТАЛ НА НЦБ

	Дял, изплатен на 31 декември 2006 г. (EUR)	Дял, изплатен с дей- ствие от 1 януари 2007 г. (EUR)	Сума за превод (EUR)
<i>Участваща НЦБ</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	1 302 967,30	18 399 523,77	+ 17 096 556,47
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Неучастваща НЦБ</i>			
Българска народна банка	0	3 561 868,99	+ 3 561 868,99
Česká národní banka	5 680 859,54	5 597 049,87	- 83 809,67
Danmarks Nationalbank	6 101 159,01	6 104 332,92	+ 3 173,91
Eesti Pank	694 915,90	686 727,37	- 8 188,53
Central Bank of Cyprus	506 384,90	503 653,84	- 2 731,06
Latvijas Banka	1 160 010,95	1 134 330,06	- 25 680,89
Lietuvos bankas	1 723 656,30	1 684 760,40	- 38 895,90
Magyar Nemzeti Bank	5 408 190,75	5 299 051,33	- 109 139,42
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	252 023,87	250 818,81	- 1 205,06
Narodowy Bank Polski	20 013 889,41	19 657 419,83	- 356 469,58
Banca Națională a României	0	10 156 951,89	+ 10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 783 948,38	2 727 956,95	- 55 991,43
Sveriges riksbank	9 400 451,41	9 400 866,26	+ 414,85
Bank of England	56 022 530,23	56 187 041,67	+ 164 511,44
Общо ⁽¹⁾	4 089 277 550,12	4 127 136 230,00	+ 37 858 679,88

⁽¹⁾ Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от отделните стойности.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 15 декември 2006 година

относно мерките, необходими за вноската в акумулираната стойност на собствения капитал на Европейската централна банка и за коригиране на вземанията на националните централни банки, съответстващи на прехвърлените чуждестранни резервни активи

(ЕЦБ/2006/24)

(2007/45/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 30 от него,

като има предвид, че:

- (1) С оглед на присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз и на присъединяването на съответните им национални централни банки (НЦБ) към Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) на 1 януари 2007 г., Решение ЕЦБ/2006/21 от 15 декември 2006 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка⁽¹⁾ установява с действие от 1 януари 2007 г. новите тегла, определени за всяка НЦБ, която ще е членка на ЕСЦБ на 1 януари 2007 г., в алгоритъма за записване на увеличения капитал на Европейската централна банка (ЕЦБ) (наричани по-долу съответно „тегла в капиталовия алгоритъм“ и „капиталов алгоритъм“).
- (2) Това налага да се коригират вземанията, които Европейската централна банка, в съответствие с член 30.3 от устава, е записала в полза на НЦБ на държавите-членки, приели еурото (наричани по-долу „участващи НЦБ“), и които съответстват на прехвърлените от участващите НЦБ на ЕЦБ чуждестранни резервни активи (наричани по-нататък „вземания“). Участващите НЦБ, чиито вземания се увеличават в резултат на разширяването на капиталовия алгоритъм на 1 януари 2007 г., следва да извършат компенсационно прехвърляне към ЕЦБ, докато ЕЦБ следва да извърши компенсационно прехвърляне към онези участващи НЦБ, чиито вземания се намаляват вследствие на това разширяване.
- (3) С действие от 1 януари 2007 г. максималната стойност на сумата на чуждестранните резервни активи, които могат да се прехвърлят на ЕЦБ, ще възлиза на 57 606 524 025,77 EUR.
- (4) Съгласно залегналите в устава основни принципи на справедливост, равнопоставеност и защита на правните очаквания, участващите НЦБ, чиито относителен дял в акумулираната стойност на собствения капитал на ЕЦБ се увеличава в резултат на споменатите по-горе корекции, следва също да извършат компенсационно прехвърляне към онези участващи НЦБ, чиито относителен дял намалява.

⁽¹⁾ Виж стр. 1 от настоящия брой на Официален вестник.

- (5) Съответните тегла в капиталовия алгоритъм на всяка участваща НЦБ следва преди 31 декември 2006 г. и с действие от 1 януари 2007 г. да се изразят като процент от общия капитал на ЕЦБ, записан от всички участващи НЦБ, с цел да се изчисли корекцията в стойността на дела на всяка участваща НЦБ в акумулираната стойност на собствения капитал на ЕЦБ.
- (6) Поради това се налага приемането на ново решение на ЕЦБ, което да отмени Решение ЕЦБ/2003/21 от 18 декември 2003 г. относно мерките, необходими за вноската в резервите и провизиите на Европейската централна банка и за коригиране на вземанията на националните централни банки, съответстващи на прехвърлените чуждестранни резервни активи⁽²⁾, и Решение ЕЦБ/2004/8 от 22 април 2004 г. определящо мерките, необходими за вноската в акумулираната стойност на собствения капитал на Европейската централна банка и за коригиране на вземанията на националните централни банки, съответстващи на прехвърлените чуждестранни резервни активи, и свързаните с това финансови въпроси⁽³⁾.
- (7) Съгласно член 1 от Решение 2006/495/ЕО на Съвета от 11 юли 2006 г., в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора, относно приемането на единната валута от Славения на 1 януари 2007 г.⁽⁴⁾, дерогацията в полза на Словения, посочена в член 4 от Акта за присъединяване от 2003 г.⁽⁵⁾, се отменя с действие от 1 януари 2007 г.,

РЕШИ:

Член 1

Дефиниции

За целите на настоящото решение:

- a) „акумулирана стойност на капитала“ означава сумата от резерви на ЕЦБ, сметки на ЕЦБ за преоценка и приравнените на резерви провизии на ЕЦБ, пресметнати от ЕЦБ към 31 декември 2006 г. Резервите и приравнените на резерви провизии на ЕЦБ включват, без да се ограничава широкия смисъл на понятието „акумулирана стойност на собствения капитал“, общия резервен фонд и приравнените на резерви

⁽²⁾ ОВ L 9, 15.1.2004 г., стр. 36.

⁽³⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 13.

⁽⁴⁾ ОВ L 195, 15.7.2006 г., стр. 25.

⁽⁵⁾ ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33.

провизии за валутни курсове, лихвени проценти и рискове, свързани с цената на златото;

б) „дата на превод“ означава втория работен ден, след като Управителният съвет одобри финансовите сметки на ЕЦБ за финансовата 2006 година;

в) „доход на ЕЦБ от еуробанкноти“ има същото значение, каквото има терминът „доход на ЕЦБ от еуробанкноти в обращение“, както е дефиниран в член 1, буква г) от Решение ЕЦБ/2005/11 от 17 ноември 2005 г. относно разпределянето на дохода на Европейската централна банка от еуробанкноти в обращение между националните централни банки на участващите държави-членки ⁽¹⁾.

Член 2

Вноска в резервите и провизиите на Европейската централна банка

1. Ако делът на дадена участваща НЦБ в акумулираната стойност на собствения капитал се увеличи в резултат на увеличението на теглото §N§ в капиталовия алгоритъм с действие от 1 януари 2007 г., тази участваща НЦБ превежда на ЕЦБ на датата на превода сумата, определена в съответствие с параграф 3.

2. Ако делът на дадена участваща НЦБ в акумулираната стойност на собствения капитал намалее в резултат на намаляването на теглото §N§ в капиталовия алгоритъм с действие от 1 януари 2007 г., тази участваща НЦБ получава от ЕЦБ на датата на превода сумата, определена в съответствие с параграф 3.

3. На или преди датата, на която Управителният съвет одобрява финансовите отчети на ЕЦБ за финансовата 2006 г., ЕЦБ следва да изчисли и потвърди спрямо всяка участваща НЦБ сумата, която тази участваща НЦБ превежда на ЕЦБ в случаите по параграф 1, или сумата, която тази участваща НЦБ получава обратно от ЕЦБ в случаите по параграф 2. Всяка сума, която трябва да бъде преведена или получена, се изчислява чрез умножаване на акумулираната стойност на собствения капитал по абсолютната разлика между теглото в капиталовия алгоритъм на всяка участваща НЦБ към 31 декември 2006 г. и нейното тегло в капиталовия алгоритъм с действие от 1 януари 2007 г., като резултатът се разделя на 100 и се закръглява.

4. Сумата по параграф 3 е дължима в еуро на 1 януари 2007 г., но се превежда реално на датата на превода.

5. На датата на превода участващата НЦБ или ЕЦБ, която следва да преведе сума съгласно параграфи 1 или 2, превежда отделно и начислената лихва за периода от 1 януари 2007 г. до датата на превода за всяка от съответните суми, дължими от такава участваща НЦБ и от ЕЦБ. Платците и получателите на лихвата следва да съвпадат с платците и получателите на сумите, върху които тя се начислява.

6. Ако акумулираната стойност на собствения капитал е по-малка от нула, сумите, които следва да се платят или получат в съответствие с параграфи 3 и 5, се плащат в посока обратна на указаната в параграфи 3 и 5.

Член 3

Коригиране на вземанията, съответстващи на прехвърлените чуждестранни резервни активи

1. Предвид това, че корекцията на вземанията, съответстващи на прехвърлените чуждестранни резервни активи на Банка Slovenije, е уредена в Решение ЕЦБ/2006/30 от 30 декември 2006 г. относно внасянето на капитала, прехвърлянето на чуждестранните резервни активи и вноската в резервите и провизиите на ЕЦБ от страна на Банка Slovenije ⁽²⁾, настоящият член урежда корекцията на вземанията, съответстващи на прехвърлените от други участващи НЦБ чуждестранни резервни активи.

2. Вземанията на участващите НЦБ се коригират с действие от 1 януари 2007 г. в съответствие с теглата им в коригирания капиталов алгоритъм. Стойността на вземанията на участващите НЦБ с действие от 1 януари 2007 г. е представена в третата колона на таблицата в приложението към настоящото решение.

3. По силата на настоящата разпоредба и без никакви допълнителни действия или актове се счита, че всяка участваща НЦБ е превела или получила на 1 януари 2007 г. абсолютната стойност на вземането (в еуро), записано срещу името §N§ в четвъртата колона на таблицата в приложението към настоящото решение, където „-“ означава сума, която участващата НЦБ превежда на ЕЦБ, а „+“ означава сума, която ЕЦБ превежда на участващата НЦБ.

4. На първия работен ден на Транс-европейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни трансфери в реално време („TARGET“) след 1 януари 2007 г. всяка участваща НЦБ превежда или получава абсолютната сума (в еуро), записана срещу името §N§ в четвъртата колона на таблицата в приложението към настоящото решение, където „+“ означава сумата, която участващата НЦБ превежда на Европейската централна банка, а „-“ означава сумата, която Европейската централна банка превежда на участващата НЦБ.

5. На първия работен ден на TARGET след 1 януари 2007 г. ЕЦБ и участващите НЦБ, които са длъжни да преведат сумите по параграф 4, превеждат отделно и лихвата, начислявана през периода от 1 януари 2007 г. до датата на превода върху съответните суми, дължими от ЕЦБ и участващите НЦБ. Платците и получателите на лихвата следва да съвпадат с платците и получателите на сумите, върху които тя се начислява.

⁽¹⁾ ОВ L 311, 26.11.2005 г., стр. 41.

⁽²⁾ Виж стр. 17 от настоящия брой на Официален вестник.

Член 4

Общи разпоредби

1. Лихвата, начислена в съответствие с член 2, параграф 5 и член 3, параграф 5, се изчислява на дневна база, използвайки лихвената конвенция реален брой изминали дни върху 360, по лихвен процент равен на пределния лихвен процент, използван от ЕЦБ в последната §N§ основна рефинансираща операция.
2. Всеки превод в съответствие с член 2, параграфи 1, 2 и 5 и член 3, параграфи 4 и 5, се извършва отделно чрез TARGET.
3. ЕЦБ и участващите НЦБ, които следва да извършат преводите, посочени в параграф 2, дават своевременно нужните инструкции за надлежното и навременното извършване на тези преводи.

Член 5

Заклучителни разпоредби

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2007 г.
2. Решенията ЕЦБ/2003/21 и ЕЦБ/2004/8 се отменят с действие от 1 януари 2007 г.
3. Препратките към Решения ЕЦБ/2003/21 и ЕЦБ/2004/8 се считат за препратки към настоящото решение.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 декември 2006 година.

Председател на ЕЦБ
Jean-Claude TRICHET

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВЗЕМАНИЯ, СЪОТВЕТСТВАЩИ НА ЧУЖДЕСТРАННИТЕ РЕЗЕРВНИ АКТИВИ, ПРЕХВЪРЛЕНИ НА ЕЦБ

Участваща НЦБ	Вземе, съответстващо на чуждестранни резервни активи, което е прехвърлено на ЕЦБ на 31 декември 2006 г. (EUR)	Вземе, съответстващо на чуждестранни резервни активи, което е прехвърлено на ЕЦБ с действие от 1 януари 2007 г. (EUR)	Сума за превод (EUR)
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	1 419 101 951,42	1 423 341 995,63	+ 4 240 044,21
Deutsche Bundesbank	11 761 707 507,63	11 821 492 401,85	+ 59 784 894,22
Bank of Greece	1 055 840 342,96	1 046 595 328,50	- 9 245 014,46
Banco de España	4 326 975 513,23	4 349 177 350,90	+ 22 201 837,67
Banque de France	8 275 330 930,88	8 288 138 644,21	+ 12 807 713,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	513 006 857,90	511 833 965,97	- 1 172 891,93
Banca d'Italia	7 262 783 714,66	7 217 924 640,86	- 44 859 073,80
Banque centrale du Luxembourg	87 254 013,80	90 730 275,34	+ 3 476 261,54
De Nederlandsche Bank	2 223 363 597,71	2 243 025 225,99	+ 19 661 628,28
Oesterreichische Nationalbank	1 157 451 203,42	1 161 289 917,84	+ 3 838 714,42
Banco de Portugal	982 331 062,21	987 203 002,23	+ 4 871 940,02
Banka Slovenije	0	183 995 237,74 ⁽¹⁾	+ 183 995 237,74
Suomen Pankki	717 118 925,89	717 086 011,07	- 32 914,82
Общо ⁽²⁾	39 782 265 621,70	40 041 833 998,13	+ 259 568 376,43

⁽¹⁾ Превежда се с действие от датите, посочени в Решение ЕЦБ/2006/30.

⁽²⁾ Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от отделните стойности.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 15 декември 2006 година

за изменение на Решение ЕЦБ/2001/15 относно емитирането на еуробанкноти

(ЕЦБ/2006/25)

(2007/46/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 106, параграф 1 от него,

като взе предвид устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 16 от него,

като има предвид, че:

- (1) С оглед на присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз и на присъединяването на съответните им национални централни банки (НЦБ) към Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) на 1 януари 2007 г., Решение ЕЦБ/2006/21 от 15 декември 2006 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽¹⁾ установява с действие от 1 януари 2007 г. новите тегла, определени за всяка НЦБ, която ще е членка на ЕСЦБ на 1 януари 2007 г., в алгоритъма за записване на увеличения капитал на Европейската централна банка (ЕЦБ).
- (2) Съгласно член 1 от Решение 2006/495/ЕО на Съвета от 11 юли 2006 г., в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора, относно приемането на единната валута от Словения на 1 януари 2007 г. ⁽²⁾, дерогацията в полза на Словения, посочена в член 4 от Акта за присъединяване от 2003 г. ⁽³⁾, се отменя с действие от 1 януари 2007 г.
- (3) Член 1, буква г) от Решение ЕЦБ/2001/15 от 6 декември 2001 г. относно емитирането на еуробанкноти ⁽⁴⁾ дава определение за „алгоритъма за разпределяне на банкноти“ и препраща към приложението към настоящото решение, с което се уточнява алгоритъмът за разпределяне на банкноти,

прилагаш се от 1 май 2004 г. Тъй като от 1 януари 2007 г. ще се прилагат нови тегла в капиталовия алгоритъм и Словения ще приеме еурото на същата дата, Решение ЕЦБ/2001/15 трябва да се измени, за да се определи алгоритъмът за разпределяне на банкноти, приложим от 1 януари 2007 г.,

РЕШИ:

Член 1

Изменение на Решение ЕЦБ/2001/15

Изменя Решение ЕЦБ/2001/15, както следва:

1. Последното изречение на член 1, буква г) се заменя със следното:
„Алгоритъмът за разпределяне на банкноти, който се прилага от 1 януари 2007 г., се уточнява с приложението към настоящото решение.“
2. Приложението към Решение ЕЦБ/2001/15 се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Заключителна разпоредба

Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2007 г.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 декември 2006 година.

Председател на ЕЦБ
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Виж стр. 1 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽²⁾ ОВ L 195, 15.7.2006 г., стр. 25.

⁽³⁾ ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33.

⁽⁴⁾ ОВ L 337, 20.12.2001 г., стр. 52. Решение, последно изменено с Решение ЕЦБ/2004/9 (ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 17).

ПРИЛОЖЕНИЕ

АЛГОРИТЪМ НА РАЗПРЕДЕЛЯНЕ НА БАНКНОТИ ОТ 1 ЯНУАРИ 2006

Европейска централна банка	8,0000 %
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,2705 %
Deutsche Bundesbank	27,1610 %
Bank of Greece	2,4045 %
Banco de España	9,9925 %
Banque de France	19,0430 %
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	1,1760 %
Banca d'Italia	16,5840 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2090 %
De Nederlandsche Bank	5,1535 %
Oesterreichische Nationalbank	2,6680 %
Banco de Portugal	2,2680 %
Banka Slovenije	0,4225 %
Suomen Pankki	1,6475 %
Общо	100,0000 %

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 18 декември 2006 година

за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от неучастващите национални централни банки

(ЕЦБ/2006/26)

(2007/47/ЕО)

ГЕНЕРАЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 48 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение ЕЦБ/2004/10 от 23 април 2004 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от неучастващите национални централни банки ⁽¹⁾ определи процента от вноската в капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ), който националните централни банки (НЦБ) на държавите-членки, които на 1 май 2004 г. не са били приели еурото, са длъжни да платят на 1 май 2004 г. като вноски за оперативните разходи на ЕЦБ.
- (2) С оглед на присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз и на присъединяването на съответните им НЦБ към Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) на 1 януари 2007 г. Решение ЕЦБ/2006/21 от 15 декември 2006 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽²⁾ установява от 1 януари 2007 г. новите тегла, определени за всяка НЦБ, която ще е членка на ЕСЦБ на 1 януари 2007 г., в алгоритъма за записване на увеличения капитал на ЕЦБ (наричани по-долу съответно „тегла в капиталовия алгоритъм“ и „капиталов алгоритъм“).
- (3) От 1 януари 2007 г. записаният капитал на ЕЦБ ще възлиза на 5 760 652 402,58 EUR.
- (4) Разширеният капиталов алгоритъм налага приемането на ново решение на ЕЦБ, което да отмени от 1 януари 2007 г. Решение ЕЦБ/2004/10 и да определи процента от записания капитал на ЕЦБ, който НЦБ на държавите-членки, които до 1 януари 2007 г. няма да са приели еурото (по-долу наричани „неучастващи НЦБ“), следва да внесат от 1 януари 2007 г.

- (5) С оглед членове 3.5 и 6.6 от процедурния правилник на Генералния съвет на Европейската централна банка управителите на Българската народна банка и на Banca Națională a României имаха възможността да представят своите бележки по настоящото решение преди приемането му,

РЕШИ:

Член 1

Размер и форма на внесения капитал

Всяка неучастваща НЦБ плаща от 1 януари 2007 г. 7 % от вноската си в капитала на ЕЦБ. Предвид теглата в капиталовия алгоритъм, описани в член 2 от Решение ЕЦБ/2006/21, всяка неучастваща НЦБ плаща с действие от 1 януари 2007 г. сумата, посочена срещу името ѝ в таблицата, както следва:

Неучастваща НЦБ	(EUR)
Българска народна банка	3 561 868,99
Česká národní banka	5 597 049,87
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92
Eesti Pank	686 727,37
Central Bank of Cyprus	503 653,84
Latvijas Banka	1 134 330,06
Lietuvos bankas	1 684 760,40
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	250 818,81
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83
Banca Națională a României	10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 727 956,95
Sveriges Riksbank	9 400 866,26
Bank of England	56 187 041,67

⁽¹⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 19.

⁽²⁾ Вж стр. 1 от настоящия брой на Официален вестник.

*Член 2***Коригиране на внесения капитал**

1. Тъй като преди 31 декември 2006 г. всяка неучастваща НЦБ, с изключение на Българската народна банка и Banca Națională a României, вече е платила 7 % от дела си в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2004/10, всяка една от тях, с изключение на Българската народна банка и Banca Națională a României, превежда допълнителна сума на ЕЦБ или съответно получава обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумите, посочени в таблицата от член 1.
2. Българската народна банка и Banca Națională a României превеждат на ЕЦБ сумите, посочени срещу имената им в таблицата от член 1.
3. Всички преводи по настоящия член следва да се извършват в съответствие с Решение ЕЦБ/2006/23 от 15 декември 2006 г., с което се определят условията за прехвърляне на дялове от

капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесения капитал ⁽¹⁾.

*Член 3***Заклучителни разпоредби**

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2007 г.
2. Решение ЕЦБ/2004/10 се отменя от 1 януари 2007 г.
3. Позоваванията на Решение ЕЦБ/2004/10 се смятат за позовавания на настоящото решение.

Съставено във Франкфурт на Майн на 18 декември 2006 година.

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Виж стр. 5 от настоящия брой на Официален вестник.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 30 декември 2006 година

относно внасянето на капитал, прехвърлянето на чуждестранни резервни активи и вноската за резервите и провизиите на Европейската централна банка от страна на Banka Slovenije

(ЕЦБ/2006/30)

(2007/48/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално членове 30.1, 30.3, 49.1 и 49.2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Решение 2006/495/ЕО на Съвета от 11 юли 2006 г., в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора, относно приемането на единната валута от Словения на 1 януари 2007 г. ⁽¹⁾ Словения изпълнява необходимите условия за приемане на еурото и дерогацията в нейна полза по член 4 от Акта за присъединяване ⁽²⁾ се отменя от 1 януари 2007 г.
- (2) Съгласно член 49.1 от устава националната централна банка (НЦБ) на държава-членка, чиято дерогация е била отменена, следва да внесе записания от нея дял от капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ) по същия начин, както и НЦБ на другите участващи държави-членки. НЦБ на понастоящем участващите държави-членки са внесли изцяло своите вноски в капитала на ЕЦБ ⁽³⁾. Теглото на Banka Slovenije в капиталовия алгоритъм на ЕЦБ е 0,3194 % съгласно член 2 от Решение ЕЦБ/2006/21 от 15 декември 2006 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽⁴⁾. Banka Slovenije вече е внесла своя дял в капитала на ЕЦБ съгласно член 1 от Решение ЕЦБ/2004/10 от 23 април 2004 г. относно мерките, необходими за внасяне на капитала на Европейската централна банка от неучастващите национални централни банки ⁽⁵⁾. Поради това сумата, която остава да се плати, е 17 096 556,47 EUR – сума, която се получава от умножаването на записания капитал на ЕЦБ (5 760 652 402,58 EUR) по теглото на Banka Slovenije в капиталовия алгоритъм (0,3194 %), като се приспадне вече внесената част от вноската и, същевременно имайки предвид разширяването на капиталовия алгоритъм на ЕЦБ в резултат на присъединяването на Българската народна банка и Banca Națională a României към ЕСЦБ.
- (3) В член 49.1 във връзка с член 30.1 от устава се урежда задължението на НЦБ на държавата-членка, чиято дерогация е била отменена, да прехвърли на ЕЦБ чуждестранни резервни активи. Съгласно член 49.1. от устава подлежащата на превод сума се определя, като се умножи стойността в еуро според приложимите към момента обменни курсове на чуждестранните резервни активи, които вече са били прехвърлени в съответствие с член 30.1 от устава, по съотношението между броя на дяловете, записани от съответната НЦБ, и броя на дяловете, които вече са били внесени от НЦБ на другите участващи държави-членки. При определянето на „чуждестранни резервни активи, които вече са били прехвърлени“ се вземат предвид корекцията на алгоритъма за записване на капитала на ЕЦБ на 1 януари 2004 г. ⁽⁶⁾ съгласно член 29.3 от устава, разширяването на алгоритъма за записване на капитала на ЕЦБ на 1 май 2004 г. ⁽⁷⁾ съгласно член 49.3 от устава и разширяването на алгоритъма за записване на капитала на ЕЦБ на 1 януари 2007 г. съгласно член 49.3 от устава ⁽⁸⁾. В резултат на това съгласно Решение ЕЦБ/2006/24 от 15 декември 2006 г. относно мерките, необходими за вноската в акумулираната стойност на собствения капитал на Европейската централна банка и за коригиране на вземанията на националните централни банки, съответстващи на прехвърлените чуждестранни резервни активи ⁽⁹⁾, равностойността в еуро на вече прехвърлените на ЕЦБ чуждестранни резервни активи съгласно член 30.1 от устава е 41 514 271 945,60 EUR.
- (4) Подлежащите на прехвърляне от Banka Slovenije чуждестранни резервни активи следва да бъдат деноминирани в шатски долари или в злато.
- (5) Съгласно член 30.3 от устава ЕЦБ записва в полза на всяка НЦБ на участваща държава-членка вземане, равностойно на прехвърлените от нея чуждестранни резервни активи. По отношение на деноминацията и олихвяването на вземането на Banka Slovenije следва да се прилагат разпоредбите относно деноминацията и олихвяването на вземанията, които вече са били записани от ЕЦБ в полза на понастоящем участващите държави-членки ⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 195, 15.7.2006 г., стр. 25.

⁽²⁾ Акт относно условията за присъединяване към Европейския съюз на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и промените в учредителните договори на Европейския съюз (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

⁽³⁾ Решение ЕЦБ/2004/6 (ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 7).

⁽⁴⁾ Виж стр. 1 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁵⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 19.

⁽⁶⁾ Решение ЕЦБ/2003/17 (ОВ L 9, 15.1.2004 г., стр. 27).

⁽⁷⁾ Решение ЕЦБ/2004/5 (ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 5).

⁽⁸⁾ Все още непубликувано в Официален вестник.

⁽⁹⁾ Виж стр. 9 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽¹⁰⁾ Насоки ЕЦБ/2000/15 (ОВ L 336, 30.12.2000 г., стр. 114).

- (6) Съгласно член 49.2 от устава НЦБ на държава-членка, чиято дерогация е била отменена, внася средства за резервите на ЕЦБ, за провизиите, еквивалентни на резерви, както и за сумата към резервите и провизиите, в съответствие с баланса на отчета за приходите и разходите към 31 декември на годината, предхождаща отмяната на дерогацията. Размерът на вноската се определя в съответствие с член 49.2 от устава.
- (7) В съответствие с член 3.5 от процедурния правилник на Европейската централна банка управителят на Banka Slovenije беше поканен да участва в заседанието на Управителния съвет, на което беше прието настоящото решение,

РЕШИ:

Член 1

Определения

По смисъла на настоящото решение:

- „участваща държава-членка“ означава държава-членка, приела еурото;
- „парични наличности“ означава законната валута на Съединените американски щати (щатски долари);
- „злато“ означава тройунции чисто злато във формата на кюлчета с валиден лондонски стандарт, както е определен от London Bullion Market Association;
- „чуждестранни резервни активи“ означава злато или парични наличности.

Член 2

Внасяне на капитал

1. С действие от 1 януари 2007 г. Banka Slovenije изплаща оставащата част от вноската и в капитала на ЕЦБ, която възлиза на 17 096 556,47 EUR.
2. На 2 януари 2007 г. Banka Slovenije плаща тази сума на ЕЦБ посредством превод чрез Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET).
3. На 2 януари 2007 г. Banka Slovenije плаща на ЕЦБ, посредством отделен превод чрез TARGET, начислената лихва за периода от 1 януари 2007 г. до 2 януари 2007 г. за сумата, дължима на ЕЦБ по параграф 2.
4. Всяка лихва, начислена по параграф 3, се изчислява на дневна база, като се използва лихвената конвенция „реален брой изминали дни върху 360“ по лихвен процент, равен на пределния лихвен процент, използван от Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) в последната и основна рефинансираща операция.

Член 3

Прехвърляне на чуждестранни резервни активи

1. В съответствие с настоящия член и свързаната с него уредба Banka Slovenije прехвърля на ЕЦБ с действие от 1 януари 2007 г. деноминирани в щатски долари и злато чуждестранни резервни активи на стойност 191 641 809,33 EUR, както следва:

Щатски долари – равно-стойност в еуро	Злато – равностойност в еуро	Обща сума – равностойност в еуро
162 895 537,93	28 746 271,40	191 641 809,33

2. Равностойността в еуро на чуждестранните резервни активи, подлежащи на прехвърляне от Banka Slovenije съгласно параграф 1, се изчисляват въз основа на обмените курсове между еурото и щатския долар, установени в рамките на 24-часовата писмена консултативна процедура от 29 декември 2006 г. между централните банки, участващи в процедурата, и по отношение на златото, въз основа на цената в щатски долари на тройунция чисто злато, установена по фиксинга на златото в Лондон в 10,30 ч. лондонско време на 29 декември 2006 г.

3. ЕЦБ потвърждава пред Banka Slovenije във възможно най-кратък срок сумите, изчислени в съответствие с параграф 2.

4. Banka Slovenije превежда на ЕЦБ паричните наличности по определени от ЕЦБ сметки. Датата на плащане за подлежащите на превод парични наличности е 2 януари 2007 г. Banka Slovenije дава на ЕЦБ указания за превода на паричните наличности на датата на плащане.

5. Banka Slovenije прехвърля злато на дати, по сметки и на места, определени от ЕЦБ.

6. При разлика между посочената в параграф 1 равностойност в еуро на общата сума и посочената в член 4, параграф 1 сума, разликата се плаща в съответствие със Споразумението между Европейската централна банка и Banka Slovenije от 30 декември 2006 г. относно вземането, записано от Европейската централна банка в полза на Banka Slovenije по член 30.3 от устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка ⁽¹⁾.

Член 4

Деноминация, олихвяване и падеж на вземането, равностойно на вноската на Banka Slovenije

1. При условията на член 3 относно датите на плащане на прехвърлянията на чуждестранни резервни активи ЕЦБ записва в полза на Banka Slovenije с действие от 1 януари 2007 г. деноминиранията в еуро равностойност на общата сума на вноската на Banka Slovenije в чуждестранни резервни активи, която възлиза на 183 995 237,74 EUR.

⁽¹⁾ Все още не публикувано в Официален вестник.

2. Върху записаното от ЕЦБ в полза на Banka Slovenije вземане се дължи лихва. Начислената лихва се изчислява на дневна база, като се използва лихвената конвенция „реален брой изминали дни върху 360“ по лихвен процент, равен на 85 % от пределния лихвен процент, използван от ЕЦБ в последната и основна рефинансираща операция.

3. Вземането се олихвява в края на всяка финансова година. ЕЦБ уведомява Banka Slovenije за натрупаната сума всяко тримесечие.

4. Вземането е невъзстановяемо.

Член 5

Вноска за резервите и провизиите на ЕЦБ

1. С действие от 1 януари 2007 г. и в съответствие с параграфи 5 и 6 и член 3 Banka Slovenije внася средства за резервите на ЕЦБ, за провизиите, еквивалентни на резерви, както и за сумата към резервите и провизиите, в съответствие с баланса на отчета за приходите и разходите към 31 декември 2006 г.

2. Подлежащата на внасяне от Banka Slovenije сума се определя в съответствие с член 49.2 от устава. Разпоредбите на член 49.2 относно „броя на дяловете, записани от съответната централна банка“ и „броя на дяловете, които вече са били внесени от останалите централни банки“ се прилагат по отношение на теглата в капиталовия алгоритъм на ЕЦБ съответно на Banka Slovenije и НЦБ на понастоящем участващите държави-членки съгласно Решение ЕЦБ/2006/21.

3. За целите на параграф 1 „резервите на ЕЦБ“ и „провизиите, еквивалентни на резерви“ включват, наред с другото, общия резервен фонд на ЕЦБ, салдата по сметки за преоценки и

провизиите за валутен риск, лихвен риск и риск от промяна в цената на златото.

4. Най-късно на първия работен ден след като управителният съвет одобри годишния отчет на ЕЦБ за 2006 г., ЕЦБ следва да изчисли и потвърди пред Banka Slovenije вноската, която Banka Slovenije внася по параграф 1.

5. На втория работен ден след като управителният съвет одобри годишния отчет на ЕЦБ за 2006 г., Banka Slovenije плаща на ЕЦБ, посредством два отделни превода чрез TARGET:

а) сумата, дължима на ЕЦБ по параграф 4; и

б) начислената от 1 януари 2007 г. до тази дата лихва върху сумата, дължима на ЕЦБ по параграф 4.

6. Всяка лихва, начислена по параграф 5, буква б), се изчислява на дневна база, като се използва лихвената конвенция „реален брой изминали дни върху 360“ по лихвен процент, равен на пределния лихвен процент, използван от ЕЦБ в последната и основна рефинансираща операция.

Член 6

Заключителна разпоредба

Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2007 г.

Съставено във Франкфурт на Майн на 30 декември 2006 година.

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET